



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 130, ЧИСЛО 20, П'ЯТНИЦЯ, 19 ТРАВНЯ 2023 РОКУ

1893

Vol. 130, No. 20, FRIDAY, MAY 19, 2023

\$2.00

ХРОНІКА ВІЙНИ

Росія обстріляла 11 областей України

Протягом 16 травня авіація, підрозділи ракетних військ і артилерії ЗСУ завдали численних ударів по пунктах управління, районах зосередження особового складу та військової техніки російських загарбників.

Командувач сухопутних військ ЗСУ Олександр Сирський відвідав військових під Бахмутом і подякував їм за контрнаступальні дії упродовж останніх трьох днів.

Українські війська протягом кількох днів звільнили від росіян близько 20 квадратних кілометрів у передмісті Бахмута, тривають важкі бої за місто.

Російські військові здійснили обстріли 11 областей України, є загиблі і поранені цивільні. У ніч на 16 травня Київ пережив один з

(Закінчення на стор. 6)

Знищено чотири літальні апарати



Падіння російського гелікоптери Мі-8.

На території Брянської області 13 травня впали два гелікоптери Мі-8, а також літаки Су-34 та Су-35. За інформацією ЗМІ, пасажери двох вертолетів загинули.

Пілот літака Су-34 загинув.

У Джанкойському районі тимчасово окупованого Криму 12 травня розбився військовий вертоліт Мі-28, загинули обидва пілоти.

Укрінформ

Європодорож Володимира Зеленського

КИЇВ. – Упродовж 13-15 травня Президент України Володимир Зеленський відвідав п'ять держав: Італію, Ватикан, Німеччину, Францію, Велику Британію, зустрівся у Ватикані з Папою Римським.

Після початку російського вторгнення 24 лютого 2022 року В. Зеленський майже не виїжджав за кордон, відвідавши лише США у грудні, і зупинившись під час тієї поїздки у Польщі. Але за п'ять місяців цього року він здійснив вже 12 візит, підкреслюючи, що вважає особисті зустрічі важливими для залучення міжнародної підтримки України.

Німеччина оголосила минулого тижня новий набір військової допомоги Україні на майже 3 млрд дол. і утвердилася, як другий найбільший донор зброї для українців. Велика Британія минулого тижня підтвердила, що вперше надала Україні крилаті ракети, здатні вражати цілі на відстані понад 250 кілометрів. Усі вони будуть доставлені впродовж найближчих місяців.



Володимир Зеленський зустрівся у Ватикані з Папою Римським. (Фото: Офіційне інтернет-представництво Президента України)

Французький президент Емануель Макрон оголосив: „Упродовж найближчих тижнів ми навчимо та оснастимо кілька українських баталь-

йонів десятками одиниць бронетехніки та легких танків“.

(Закінчення на стор. 3)

Нагорода українському народові

ААХЕН, Німеччина. – 14 травня у німецькому місті Аахен відбулося вручення Міжнародної премії ім. Карла Великого, яку присуджено українському народові за внесок у зміцнення європейської єдності та захист свободи на Європейському континенті.

Від імені українців премію отримав Президент Володимир Зеленський. „Мільйони людей, які борються й працюють заради наших цінностей і свободи, заради нашої вільної Європи – всі українці, кожен із наших героїв заслуговують на те, щоб стояти тут і отримати цю нагороду“, – наголосив він.

Президент України закликав підтримувати зброєю українських воїнів, які захищають Європу, й долучатися до здійснення пунктів української формули миру.

Урочиста церемонія вручення премії відбулася в ратуші міста Аахен. На церемонії були присутні представники органів Європейського союзу, зокрема Президент Європейського парламенту Роберта Меццола, Президент Європейської комісії Урсула фон дер Ляен, Канцлер Німеччини Олаф Шольц, послы низки європейських країн та США, члени урядів та представники депутатського корпу-



Вручення Міжнародної премії ім. Карла Великого. (Фото: Офіційне інтернет-представництво Президента України)

су, представники церков та релігійних організацій.

Як зазначила мер Аахена Сибіла Койлен, на церемонію були запрошені лавреати премії ім. Карла Великого попередніх років, зокрема колишній Президент Європейського парламенту Мартін Шульц, Президент Литви у 2009-2019 роках Даля Грібаускайте, а також лавреатка Нобелівської премії миру, українська правозахисниця Олександра Матвійчук.

Президент В. Зеленський у виступі зауважив, що в цих стінах українська

мова ніколи не звучала з вуст нагородженого. „Відтепер, коли Україна повертається до свого рідного європейського дому, я вірю, що українська мова звучатиме тут неодноразово – на знак визнання особливого внеску в європейську єдність“, – сказав він.

Відзначення українського народу премією ім. Карла Великого Прем'єр-міністер Польщі Матеуш Моравецький назвав одним із символічних

(Закінчення на стор. 12)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Підірвали „міністра ЛНР“

ЛУГАНСЬК. – 15 травня внаслідок вибуху в перукарні „Барбершоп“ у центрі Луганська тяжкі поранення отримав так званий міністер внутрішніх справ ЛНР Ігор Корнет. У тяжкому стані він перебуває у реанімації. Під час підризу поранено п'ятьох людей, з них трьох – важко. Саме І. Корнет керував „переворотом“ у „ЛНР“ у 2017 році, коли скинули Плотницького. Свого часу в будівлі „МВД ЛНР“ за дивних обставин було вбито російського військового найманця Артема Булгакова. Тоді в Росії щодо І. Корнета навіть відкрили кримінальну справу, та вона нічим не закінчилася. (Укрінформ)

■ Електронна черга для перетину кордону

КИЇВ. – Електронна черга для перетину кордону вже повноцінно працює на всіх 16 міжнародних автомобільних пунктах пропуску. Про це повідомляє Міністерство розвитку громад, територій та інфраструктури України: „Наразі всі вантажівки перетинають кордон лише відповідно до запису в електронній черзі“. Зазначається, що загалом, в онлайн-черзі очікує на перетин кордону понад 12 тис. вантажівок. Станом на ранок 15 травня, найбільша електронна черга була на переході „Рава-Руська – Хребенне“ – понад 2,800 вантажівок. За тиждень дії послуги вже 9,500 вантажівок виїхало з України лише за електронною чергою та майже 15 тисяч водіїв зареєструвалися у системі, – розповів заступник міністра розвитку громад, територій та інфраструктури Сергій Деркач. Реєстрація для вантажних авт у електронну чергу стартувала на початку травня 2023 року. Для автобусів запис буде доступний попередньо з липня, а для легкових автомобілів – з серпня цього року. (Укрінформ)

■ Богуслаєв хоче в Росію

КИЇВ. – Колишній президент „Мотор Січі“ В'ячеслав Богуслаєв, якому інкримінують пособництво державі-агресору, колабораційну діяльність, сприяння діяльності терористичної організації і протидію ЗСУ, попросив включити його в список на обмін. Представник Головного управління розвідки Міноборони Андрій Юсов щодо ймовірності включення експрезидента „Мотор Січі“ В'ячеслава Богуслаєва у список на обмін заявив, що така інформація розголошенню не підлягає. Водночас він запевнив, що Україна готова до найбільш креативних дій, аби повернути своїх громадян, бо для України, на відміну від Росії, людина і її життя є справжньою цінністю. Він нагадав, що понад 2,300 українців вже визволені з полону. (Укрінформ)

■ Рішення шкодить війську

КИЇВ. – 10 квітня Верховна Рада підтримала повернення виплат у розмірі 30 тис. грн для військовослужбовців, поліцейських та працівників Державної служби з надзвичайних ситуацій. Законодавча ініціатива донині не підписана головою ВР та Президентом, оскільки зареєстрований бльокуючий проєкт постанови про її відхилення. У Міжнародному валютному фонді вважають, що повернення доплат військовим може призвести до зростання дефіциту українського бюджету в 2023 році. Народні депутати створили робочу комісію у Верховній Раді, яка повинна врегулювати ситуацію з виплатами українським військовослужбовцям. Рішення Верховної Ради України про повернення доплат військовим у розмірі 30 тис. грн не влаштовує нікого, тому що прибирає мотивацію для військових. Про це заявив Міністер фінансів України Сергій Марченко: „Бойове розпорядження і визначення випадків схеми виплат – це рішення головнокомандувача. В межах бюджету ми кажемо: визначайтеся, робіть правильні системи мотивації. Але ми вимушені ставити питання, коли бачимо, що, наприклад, держава продовжує доплачувати по 30 тис. грн, навіть коли у військовослужбовця встановлений факт дезертирства“. (Укрінформ)



Куб в пам'ять полеглих. (Фото: Олександр Вівчарик)

Умань пам'ятає напад Росії

Олександр Вівчарик

УМАНЬ, Черкаська область. – Усі, хто вижив після атаки Росії на житловий будинок в Умані, мріють про свою домівку. Біля руїни створено куб „Їх убила Росія“ з портретами загиблих від удару по багатоповерхівці в Умані. Біля будівлі чекають своєї черги тепер уже колишні мешканці, щоб узяти вільну каску в рятувальників, зайти у ній до своєї квартири і винести з неї хоч якісь речі.

Над портретами загиблих видніється дата 28 квітня 2023 року. І список з 23-ох імен людей, яких уночі позбавила життя випущена Росією ракета. Це Андрій і Василь Кравчук, Березюк Галина, Корінна Світлана і її донька Інна, Валентина, Роман і Уляна Тройчуки, Гайдукова Антоніна, Макаровський Володимир, Мамбик Ярослав,

(Закінчення на стор. 7)

Росія літатиме до Грузії

15 травня голова Агентства цивільної авіації Грузії Гіві Давіташвілі повідомив, що його відомство видало дозвіл на польоти російської авіокомпанії „Азимут“ з 17 травня. На сайті „Азимуту“ Абхазія та Південна Осетія були вказані у списку країн під час реєстрації як незалежні держави. Це викликало обурення користувачів грузинських соцмереж – на їхню думку, авіокомпанія порушила закон „Про окуповані території“. Пізніше „Азимут“ видалив окуповані грузинські регіони зі списку.

Незважаючи на попередження з боку США та ЄС, грузинський уряд почав видавати авіокомпаніям дозволи на польоти до Росії, порушуючи західний



Протести у Тбілісі 16 травня. (Фото: Маріам Нікурадзе)

режим санкцій. 10 травня Путін запровадив безвізовий режим для громадян Грузії та скасував заборону на пряме авіосполучення, введену у 2019 році.

(Закінчення на стор. 4)

Домовилися про ексгумацію жертв УПА

ВАРШАВА. – Прем'єр-міністр Польщі Матеуш Моравецький розкрив подробиці розмови із Володимиром Зеленським під час церемонії вручення Міжнародної премії Карла Великого 2023 року в німецькому Аахені. В. Зеленський розповів йому про злочини російських військових та про ракетні обстріли і в той же час говорив про необхідність додаткових поставок зброї та боєприпасів, щоб українці могли бути максимально ефективними. Крім того, польський прем'єр обговорив із Зеленським історичні питання: „Ми говорили про ексгумації польських жертв Української повстанської армії. Ми вимагаємо права провести їх якнайшвидше, хочемо, щоб це відбулося ще в травні-червні. Сподіваюся, що цього разу українська сторона дотримає свого слова“.

Він додав, що Президент України позитивно від-

реагував на ці запити.

Питання відновлення пошуково-ексгумаційних робіт тривалий час було серед проблемних у польсько-українських відносинах. У 2019 році В. Зеленський пообіцяв скасувати введenu попередньою українською владою заборону на ексгумації та пошуки останків польських жертв на території України, що стало відповіддю на знесення пам'ятника УПА у Грушовичах на Підкарпатті. Перші пошукові роботи у Львові відновили у листопаді 2019 року. Українська сторона видавання наступних дозволів обумовила відновленням сплюндрованої у січні 2020 року могили вояків УПА у Монастирі. Знищену надмогильну плиту тоді відновили, але без списку імен воїнів УПА, які загинули у боях з радянським НКВД.

Українська правда

Евробачення 2023: перемогла Швеція

ЛІВЕРПУЛЬ. – На пісенному конкурсі Евробачення перемогла шведська співачка Лорін з піснею „Tattoo“. Перемогу на конкурсі вона принесла своїй країні вже вдруге.

Український гурт „Tvorchi“ посів шосте місце. Загалом Україна отримала 243 точки: 54 від журі та 189 від глядачів. Україна не змогла приймати Евробачення через війну. Конкурс від імені України проводила Велика Британія у місті Ліверпуль, чия історія символічно пов'язана з музикою. Хоча Евробачення позиціонує себе поза політикою, тема війни в Україні лунала на багатьох заходах фестивалю. Українська частина фіналу була гучною, як і українські перфоманси під час півфіналів. Велика делегація українських зірок Евробачення представила різні жанри музики.

Відкрили показ минулорічні переможці „Kalush Orchestra“ зі „Стефанією“, яку гучно співали у фанзоні. Акомпаньювала їм на фортепіані у відео принцеса Вельська. Джамала виконала драматичну баладу „1944“, Верка Сердючка запалила своєю піснею „Lasha tumba!“.

Електрофолк від „Go-A“ знову примусив усіх танцювати. Тіна Кароль вся у червоному і прозору заспівала „Show Me Your Love“. Разом із британськими артистами показ вела українська співачка, вокалістка гурту „Hardkiss“ Юлія Саніна. Лорін виступає на Евробаченні вдруге, у 2012 році вона перемогла на конкурсі з піснею „Euphoria“. Справжнє ім'я 39-річної співачки – Лорін Зінеб Нора Талхауї, її батьки родом з Марокко.

„BBC“

ПОДІЇ В УКРАЇНІ**Перший вирок промосковським попам**

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Подільський районний суд міста 12 травня визнав винними у розпалюванні релігійної ворожнечі колишнього митрополита Кіровоградського та Новомиргородського Іоасафа (Петра Губаня) та секретаря епархії Романа Кондратюка. Це перший вирок високопоставленому клірику Української православної церкви МП в Україні.

Обидва підтвердили, що визнають свою вину. Їм призначили три роки позбавлення волі з позбавленням права обіймати керівні посади у релігійних організаціях України строком на один рік та звільнили від відбування основного пока-

рання з випробувальним терміном два роки.

Але чому ж засуджені тільки Іоасаф і Р. Кондратюк? А всі інші, хто виконував їхні вказівки, підтримував, врешті, не зупиняв русофільство і насадження ворожнечі до інших конфесій і людей, які прихильні до України? Це рішення суду має стати початком судової заборони діяльності УПЦ у нашому краї.

Петро Губань родом з Черкаської області, познайомився із Патріархом РПЦ Кирилом у часи служби в армії. Служив він у Ленінграді, коли Кирил був ректором духовних шкіл. У час кривавої війни Іоасаф публічно вітав та вшановував свого друга, який освячував цю війну і російську зброю.

Уроки Другої світової війни для України

Георгій Лук'янчук

КИЇВ. – Круглий стіл „Внесок України та українців у перемогу в Другій світовій війні: уроки історії, які ми досі вчимо“ відбувся у Military Media Center. Відомі історики, військові та аналітики говорили про ціну, яку сплатила Україна і українці за перемогу над нацизмом у Другій світовій війні і як Росія у війні проти України у XXI ст. використала радянські міти для створення людиноненависної ідеології рашизму. Учасники заходу проаналізували, як у Росії у 21 столітті за лекалами фашизму та нацизму виникла ідеологія рашизму. Те, що ми сьогодні називаємо рашизмом, – це поєднання вискубаних з ідеології постулатів фашистської і більшовицької ідеологій та ідеї російського шовінізму. По суті, це війна проти людської цивілізації.

Росія, яка весь час заявляла, що вона ніколи не готувалась до агресивної війни, але все-таки здійснила агресію проти України, так само як Радянський союз фактично накопичував напередодні нападу нацистів величезні ресурси й був так само готовий розпочати свою агресію проти Європи в 1941 році. Але Сталіна випередив Гітлер.

Військові історики вважають, що Росія продовжує злочинні практики Другої світової війни під час агресії проти України.

Для України Друга світова війна й досі є незавершеною, адже не було вирішене питання української держави, а також не покараний комуні-



Учасники Круглого столу „Внесок України та українців у перемогу в Другій світовій війні: уроки історії, які ми досі вчимо“.

тичний тоталітарний режим, який влаштовував масові репресії й знищував цвіт поневолених націй на фронтах Другої світової. Кремль став переможцем, і українці зараз платять кров'ю за те, що російський комунізм не був покараний у Другій світовій. Росіяни ж сприйняли непокарання як слабкість демократичного світу, і що вони можуть повторювати свою агресію і злочини проти інших держав знову і знову.

У Круглому столі взяли активну участь керівник експертної групи з питань внутрішніх комунікацій Директорату інформаційної політики у сфері оборони та стратегічних комунікацій Міністерства оборони України Василь Павлов, завідувач відділу історії періоду Другої світової війни Інституту історії НАН України Олександр Лисенко, доктор історичних наук, декан історичного факультету КНУ ім. Т. Шевченка, співробітник Центру досліджень воєнної історії ЗСУ Іван Патриляк, заступник генерального директора Національного музею історії України у Другій світовій війні Людмила Рибченко.

Засудили бойовиків „ЛНР“ і „ДНР“

КИЇВ. – Вісім років тюрми отримав 15 травня бойовик „ЛНР“, який брав активну участь в обстрілі позицій українських військ на сході держави.

Зловмисник є уродженцем Довжанська (раніше Свердловськ). У 2017 році він добровільно приєднався до складу підконтрольної російським окупантам „народної міліції ЛНР“. Там його призначили старшим стрільцем.

Згодом бойовик вирішив залишити лави терористів і приховано прибув на підконтрольну Україні територію, де намагався легалізуватися як переселенець з Луганської області.

Контррозвідники СБУ затримали зловмисника у червні 2021 року на Київщині. Суд визнав бойовика винним винними і за участь у терористичній групі призначив йому вісім років ув'язнення з кон-

фіскацією майна. До 13 років ув'язнення засудили в Україні бойовика „ЛНР“, який віддавав накази обстрілювати будинки та драмтеатр у Северодонецьку. 3 жовтня 2015 року засуджений брав участь у діяльності уродженець Донецька добровільно вступив до лав 1-ої танкової роти 7-ої окремої мотострілецької бригади окупаційної адміністрації РФ. На початку червня ЗСУ взяли його у полон на Луганщині. В Одесі до 15 років тюрми заочно засуджено бойовика з позивним „Вова Гуд“, який перебуває у складі збройного підрозділу „ДНР“.

Житель міста Чорноморськ (Одеська обл.) в 2014 році виїхав у Донецьк і вступив до збройного підрозділу „ДНР“ – так званого „першого слов'янського батальйону“.

УНІАН

Європодорож...

(Закінчення зі стор. 1)

Очільниця італійського уряду Джорджа Мелоні заявила у Римі, що Італія вірить у перемогу України і пообіцяла „повну підтримку“ українцям включно з подальшим постачанням зброї.

У липні в столиці Литви Вільнюсі відбудеться

зустріч керівників держав НАТО, і Україна демонструє активні дипломатичні зусилля, щоб заручитися підтримкою українських прагнень вступу в альянс. Київ наголошує, що членство в НАТО є найбільш дієвим способом гарантувати українську безпеку і зберегти мир у Європі.

Офіційне інтернет-представництво
Президента України

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ**■ Оголосили підозру Дмитрові Фірташу**

КИЇВ. – Бюро економічної безпеки спільно з СБУ викрили масштабну схему розкрадання блакитного палива із газотранспортної системи України, повідомили про підозру Дмитрові Фірташу і управителям його компаній. До організації обладки причетні підсанкційний олігарх Д. Фірташ і керівники підконтрольних йому підприємств. Серед них керівники „Регіональної газової компанії“, яка охоплює 70 відс. газорозподільних мереж України. Протягом 2021 року незаконна діяльність фігурантів завдала державі збитків у понад 4.2 млрд грн. Це підтверджено даними судово-економічної експертизи. Йдеться про привласнення грошей громадян, які сплачували комунальні платежі. У межах кримінального провадження правоохоронці провели обшуки в офісах та за місцями проживання організаторів злочинної схеми. На підставі зібраних доказів Фірташові та керівникам компаній повідомили про підозру. П'ятьом фігурантам підозри повідомили заочно, оскільки вони переховуються від правосуддя за кордоном. (Укрінформ)

■ Про ціни на продовольство

КИЇВ. – У квітні 2023 року ціни на продукти харчування в Україні зросли на 0.3 відс. у порівнянні з березнем цього року – це найнижчий показник від початку повномасштабного вторгнення. У квітні найбільше зросли ціни на м'ясо й м'ясопродукти, а також на рибу та продукти з риби. Водночас знизилася ціна на яйця, олію соняшникову, фрукти, молоко та цукор. На рівні березневих залишилися ціни на хліб і хлібопродукти та масло. Ціни на овочі у квітні зросли на 0.3 відс. У березні цього року ціни на овочі зросли на 17.3 відс. проти лютого, і саме вони стали основним драйвером зростання цін на продукти харчування. Згідно із розрахунками Інституту аграрної економіки, за рік повномасштабного вторгнення продукти харчування в Україні подорожчали на 31.5 відс. (Укрінформ)

■ В Одесі затримали хабарників

ОДЕСА. – 11 травня затримали начальника військового мобільного шпиталю, який вимагав гроші у військовослужбовців за сприяння у видачі довідки для отримання статусу особи з інвалідністю. Його викрили на одержанні 10 тис. дол. від двох хворих військових – по 5 тис. дол. з кожного. Гроші він вимагав за вплив на військово-лікарську комісію, щоб вона видала довідку про обмежену придатність до служби. В Одесі викрили адвокатку з приятелькою, які виготовляли фіктивні документи, що дозволяли чоловікам unikнути призову та виїхати за кордон. Жінки за гроші виготовляли пакет підроблених документів, що посвідчували неіснуючі обставини сімейного життя, які підтверджували відповідним рішенням суду. Всього правоохоронці задокументували 14 епізодів діяльності фігуранток. Адвоката та її поплічницю затримали на одержанні від одного із клієнтів 5 тис. дол. (УНІАН)

■ Верховного суддю затримали на хабарі

КИЇВ. – Антикорупційні органи затримали голову Верховного суду Всеволода Князева при отриманні хабара. Національне антикорупційне бюро й Спеціалізована антикорупційна прокуратура задокументували отримання хабара у 2.7 млн дол. Князева затримано. Хабара дав олігарх Костянтин Жеваго у справі про банкрутство банку „Фінанси і кредит“. Тривають слідчі дії. Обшуки проходять у ще 18 суддів. НАБУ підтвердило, що викрито масштабну корупцію у Верховному суді, а саме схему щодо одержання неправомірної вигоди керівництвом та суддями ВС. У зв'язку з подіями, що відбуваються навколо Князева, 16 травня відбудеться позачергове засідання пленуму ВС. В. Князев є головою Верховного суду з 1 грудня 2021 року. 25 травня йому виповниться 44 роки. (Українська правда)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Що розділює американців?

НЮ-ЙОРК. – Телеагенція новин „NBC News” 26 квітня оприлюднила наслідки свого опитування про те, що розділює американців. Найбільший розділ виявлено на тлі культури й політики. Головні культурні теми включають расизм, нетрадиційні гендерні рухи, термін „woke” (для лібералів це рух за соціальну справедливість; для консерватистів це лівацький рух для знищення традиційних цінностей), навіть основні цілі американського суспільства. Половина американців (50 відс.) вірять, що суспільство повинно поширювати більшу пошану до традиційних соціальних та моральних цінностей, а 42 відс. кажуть, що суспільство повинно заохочувати більшу толерантність щодо осіб, які ведуть інші стилі життя і є іншого походження. Ці цифри майже не змінилися за останніх 10 років. Серед республіканців 75 відс. кажуть, що країна повинна просувати традиційні цінності, але 67 відс. демократів хочуть бачити більше толерантності до різноманітного стилю життя й походження. Серед незалежних виборців 49 відс. вибрали традиційні цінності, а 41 відс. – більше толерантності. („NBC News”)

■ Усунули історичний знак

КОНКОРД, Нью-Гемпшир. – Історичне містечко Конкорд 1 травня встановило історичний знак для Елізабет Гірлі Флін, яка там народилася в 1890 році. Вона znana в історії як феміністка, яка була активною діячкою за права робітників. Знак пояснював, що вона була однією зі засновників Американської спілки для громадянських свобод (ACLU), боролася за право жінкам голосувати й мати доступ до протизаплідних засобів. У 1936 році вона вступила до Комуністичної партії США і пізніше очолювала її. За це вона була ув'язнена в 1951 році. Республіканські члени міської ради гостро опротестували вшанування особи, яка була активною і провідною комуністкою. Прихильники знаку вказували, що ці знаки можна усунути лише тоді, коли вони не є історично правильними, знищені чи вимагають направи. У справу втрутився стейтовий уряд, який усунув знак 15 травня, бо виявилось, що він знаходився на землі, яка є власністю стейту. Республіканський губернатор Крис Сунуну наказав перевірити процес встановлення історичних знаків. У Нью-Гемпширі є 278 таких знаків. Вони присвячені визначним особам або місцям – від часів Американської революції до сучасних спортивних зірок. Е. Флін померла в 1964 році під час візиту до Москви, і була там похована з почестями. („NBC News”)

■ США оголосили винагороду

ВАШІНГТОН. – Державний департамент США 16 травня оголосив винагороду до 10 млн дол. за інформацію, яка може сприяти арешту або засудженню російського громадянина Михайла Матвєєва за кіберзлочини. Ці кошти виділено Програмою винагород в боротьбі з транснаціональною організованою злочинністю (TOCRP). Департамент фінансів США ввів фінансові санкції щодо М. Матвєєва, а Департамент юстиції оприлюднив два обвинувачення проти нього – у Вашингтоні та в стейті Нью-Джерсі. Державний департамент нагадує, що поширення програмного забезпечення, яке вимагає викуп у жертви, має значні та далекосяжні наслідки, зокрема через розголошення конфіденційної інформації або порушення роботи критично важливих служб. „Росія є притулком для кіберзлочинців, середовищем, у якому співучасники кібервикупів можуть вільно проводити зловмисні операції проти США, наших партнерів і союзників”, – заявили у Державному департаменті. Директор кібербезпеки в Агенції національної безпеки США Раб Джойс сказав, що найбільше кіберактивності з боку росіян у США спостерігається в оборонній промисловості. („Голос Америки”)

УКРАЇНСТВО У СВІТІ

У Тель-Авіві зустрілися друзі України

Світлана Глаз

ТЕЛЬ-АВІВ. – 13 травня в „Гавана-клубі” відбувся благодійний захід „Day.UA на підтримку України”. Мета – зібрати кошти для воїнів української армії, зокрема для придбання пікапів та дронів підрозділам, які захищають Бахмут. Відбувся аукціон виробів з українською символікою, малюнків, вишиванок. Майстрині провели майстер-класи „Карпатська вишиванка” та „Розпис Яворівської забави”, звучали українські пісні. Присутні, а їх було дуже багато, смакували вареники, які дівчата та жінки ліпили кілька днів. Але це того варте, адже, як завжди, за ними черга.

Захід організували „Аqanna Productions, Jelsa, „Гавана-клуб”, волонтерські об'єднання „Українські здібанки в Ізраїлі та „Мистецька аматорська кузня в Ізраїлі”. Ось що розповіла „Свободі” активна волонтерка Уляна Дрючкова: „Волонтери доклали багато часу та зусиль, аби присутні відчували справжню атмосферу підтримки та єднання, мали змогу долучитись до українських тради-



Учасники заходу. (Фото: Юліан Ткач)

цій, культури, кухні. Ми провели два чудові майстер-класи, на яких розповіли історію, долучили учасників до стародавньої карпатської вишивки та Яворівської забавки. Волонтери тиждень ліпили вареники, щоб всі бажаччі змогли спробувати традиційну українську кухню. Співаки підібрали репертуар, щоб люди змогли почути всю палітру української музики. Не зважаючи на складну

(Закінчення на стор. 13)

Допомагають українці з Данії



Роман Ткач з дітьми.

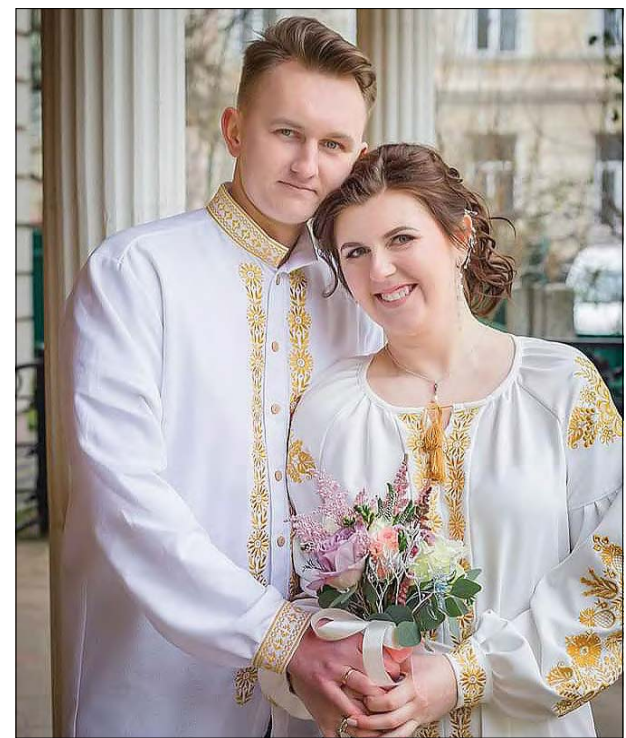
Михайло Михайлинин

БЕРЕЖАНИ, Тернопільська область. – Бережанець Роман Ткач організував серед українців у Данії волонтерський центр для допомоги українським військовим на передовій. Завдяки щедрості людей уже вдалося зібрати більше півмільйона данських крон, купили 15 автомобілів і амуніції для Збройних сил України. Військову допомогу відправляють у різні бойові бригади.

Разом з громадянами Данії волонтери проводять свято українських етнотрадицій на підтримку ЗСУ. Для благодійників приємно бачити, коли їхня допомога доходить до українських захисників. Разом з подякою бійці передають їм українські

прапори з побажаннями миру та перемоги. А недавно Р. Ткач отримав від однієї військової частини нагороду „Волонтер України за поклик души”. Підтримують Романа у благодійності й інші українці. Галина Сапеляк пожертвувала 2 тис. євро на допомогу військовим в Бахмуті.

Символом миру стало у Бережанах одруження військового Ярослава та чуйної українки, парамедика Ірини. Бережанці побажали їм мирного неба та родинного щастя, подякували за мужність в обороні України.



Військовий Ярослав поєднав свою долю з Іриною.

Росія літатиме...

(Закінчення зі стор. 2)

За словами Посла США в Тбілісі Келлі Дегнан, вона розуміє, чому в частини населення Грузії виникли питання у зв'язку з рішенням Путіна про скасування віз і про прямі перельоти: „Путін нічого не дає просто так, тому, я думаю, важливо поставити питання, чому він зробив це, замість того, щоб ухвалити дійсно важливі для Грузії рішення, а саме відмовитися від визнання Абхазії та Цхінвали і виконати зобов'язання за угодою про припинення вогню. Відмінність нинішньої ситуа-

ції від 2019 року полягає в тому, що Росія знову вторглася в Україну та розпочала жорстоку, криваву війну проти українських громадян, дітей, шкіл, лікарень, будівель. Це безпрецедентне вторгнення Росії на територію сусідньої країни з метою ліквідації ідентичності та суверенітету України сталося після 2019 року”.

У Києві заявили, що Росія буде задоволена рішеннями грузинської влади. „Світ ізолює Росію, щоб змусити її припинити війну, але Грузія вітає російські авіолінії та відправляє свої до Москви. При тому, що 20 відс. території Грузії залишаються безкарно окупованими Росією”. – заявив представник МЗС України Олег Ніколенко. (Грани.ру)

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Вишивають рушник єднання



Частинка вишитого рушника єднання.

Михайло Михайлинин

ТЕРНОПІЛЬ. – Міжнародний проект „Цвіт вишиванки“, який започаткували тернополяни, проходить в Україні та серед української діаспори у світі. Його метою є вишити великий рушник єднання із старовинними, традиційними візерунками з усіх українських областей, Криму і Києва, а також із узорами зарубіжних країн, де проживають українці. Довжина рушника 12.5 метра, ширина – 65 сантиметрів. Його зберігають у вигляді сувою, який розгортається. На ньому уже є роботи восьми регі-

онів України. До створення рушника долучилися вишивальниці з Канади, Німеччини, Польщі, Італії, Англії, Австрії, Естонії, Латвії та Литви. Згодом тут з'являться вишиті орнаменти від українців зі США, Бельгії та інших країн.

Тернополяни зі своїм візерунком урочисто передали вишитий рушник єднання на Рівненщину, а коли рівненські майстри вишиють красу рідного краю, тоді його приймуть на Хмельниччині.

Незважаючи на війну, українці на рідній землі та у світі єднаються в прадавній вишивці, зберігаючи чудові традиції в неповторній красі.

Свято українського моря



Піднесення Військово-морського прапора Збройних сил України у Запоріжжі. (Фото: Тетяна Міхеєва)

Олександр Калько,
капітан III ранги

ЗАПОРІЖЖЯ. – 105-ту річницю піднесення українських прапорів на кораблях Чорноморської флотії відзначили у колісці українського козацтва – Запоріжжі. Саме звідси, у ранні часи створення Української козацької держави, від острова Хортиця, на якому розташовувалась Запорізька Січ, розпочинали Дніпром до Чорного моря флотилії легких бойових суден – “чайок”, щоб здобувати перемогу над ворогами та мати контроль над водними шляхами.

Історія зробила коло, і вже нащадки давніх козаків створюють на Дніпрі річкову флоту, щоб здолати одвічного ворога, звільнивши від нього українські землі та води. І в першу чергу, звісно, відкинувши російського окупанта подалі від Запоріжжя, який, користуючись близькістю, продовжує тероризувати місто ракетними обстрілами та атаками дронів.

Тому, шануючи вже усталену традицію відзначення Свята Українського моря, на знак поваги, підкреслення солідарності суспільства та військових у справі здобуття перемоги, 29 квітня моряки новоствореного дивізіону річкових катерів пере-

дали Військово-морський прапор Збройних сил України громаді Запоріжжя.

Військово-морський прапор Збройних сил України прийняв секретар Запорізької міської

(Закінчення на стор. 14)



Військово-морський прапор Збройних сил України капітан третьої ранги Олександр Калько вручає секретареві Запорізької міської ради Анатолію Куртеву.

АМЕРИКА | СВІТ

Негативний вплив пандемії на учнів

ВАШІНГТОН. – Національне оцінювання поступу в освіті (NAEP) – це екзамени для учнів восьмої класи, який охоплює цілу країну та вказує на поступ в освіті. В 2022 році 8,000 учнів пройшли цей іспит з історії та громадянства, в якому отримали оцінки від 0 до 300. Наслідки іспиту, що були оприлюднені 3 травня, вказують, що учні не вивчають належним чином основні факти історії своєї країни, як і те, як функціонує її уряд. З історії учні отримали пересічно 258 пунктів, що на дев'ять пунктів нижче ніж у 2014 році і п'ять нижче ніж у 2018 році. Лише 13 відс. учнів виявили задовільне знання історії. За іспит з громадянства пересічна оцінка знизилася з 153 до 150, і лише 22 відс. виявили задовільний рівень знання. Це вказує на зниження довіри до демократичних інституцій. Минулої осені висліді NAEP вказали на стрімкий спад рівня знань з читання й математики серед дев'ятилітніх учнів. Багато експертів звинувачують дистанційне навчання, яке продовжувалося в деяких шкільних округах навіть тоді, коли стало очевидним, що діти не хворіють поважно на коронавірус. Адміністрація Джо Байдена аргументує, що вона успішно й швидко відкрила школи в 2021 році, але критики кажуть, що Білий Дім поступався вчительським профспілкам, які неохоче поверталися до нормального навчання. („www.yahoo.com“)

Небезпека поїздок до Ямайки та Колумбії

ВАШІНГТОН. – Державний департамент США 15 травня видав пересторогу, в якій закликає американців „передумати подорожувати“ до Ямайки та Колумбії через ріст злочинності в цих країнах та ріст тероризму в Колумбії. У заяві Державного департаменту вказується, що місцева поліція цих країн не реагує ефективно на поважні злочини. Працівникам уряду США забороняється подорожувати до багатьох околиць в цих країнах через небезпеку злочинності, тероризму й громадянського неспокою. Також американцям рекомендується оминати кордон між Колумбією та Венесуелою, який часто не є виразно позначений. („USA Today“)

Сенатор закликає провести дослідження

ВАШІНГТОН. – Демократичний сенатор Ран Вайден з Ореґону, який очолює Сенатський комітет фінансів, 12 квітня звернувся до адміністрації Джо Байдена розслідувати, як Росія може використовувати американську технологію розпізнавання облич для переслідування дисидентів. У своїй заяві Р. Вайден сказав, що „американська технологія не повинна стати стрижнем російської авторитарної машини“. Агенція новин „Ройтерс“ минулого місяця описала, як російська влада почала використовувати технологію розпізнавання облич після нападу Росії на Україну в лютому 2022 року. Принаймні три російські компанії використовують цю технологію американських фірм „Nvidia Corp“ та „Intel Corp“. Обидві компанії заявили, що вони стримали постачання цих технологій до Росії і що розглядатимуть цю справу. („Reuters“)

Фільм нагородили у Нью-Йорку

НЮ-ЙОРК. – Документальний фільм редакції Голосу Америки Тетяни Ворожко отримав срібло Нью-Йоркського фестивалю кіно і телебачення. Фільм „Київ-Софія- Голлівуд“ розповідає історію двох українських біженок, які опинилися і будують нове життя у дуже незвичному місці – на голлівудській кіностудії Nu Boyana Film Studios в Софії, Болгарія. У стрічці також йдеться про адаптацію українців до життя в Болгарії і про те сестринство, яке побудували жінки, що мешкають в одному багатоквартирному будинку. Над фільмом працювали операторка Світлана Коваль, відеоінженер Костянтин Голубчик, редакторки Ема Кац та Жужанна Геллер-Варґа, старша виконавча продюсерка Юна Лі. (Голос Америки)

Умань пам'ятає...

(Закінчення зі стор. 2)

Павленко Світлана, Лисак Олексій, Барченко Любов і Наталія, а також Барченко Ірина з донькою Аліною, Ремез Наталія, Левченко Яна, Шульга Софія, Писарев Кирило, Одайська Альона з сином Іваном... Серед загиблих місцеві і переселенці.

Навпроти портретів Кравчуків – сина і батька – стоїть жінка з сином. Жінка водночас втратила молодшого сина і чоловіка, а сама вижила, бо була в селі Сушківці, де садила картоплю. Там і заночувала зі старшим. Це село за 16 кілометрів від Умані. Дізналася про трагедію, коли за ними приїхали машиною близькі. Говорити жінці важко. Вона не переїмається майном у зруйнованій багатоповерхівці. Для неї це другорядне...

Тетяна Віхренко з чоловіком та двома дітьми жила в цьому ж будинку. Просто її квартира виходила на інший бік, де вцілів увесь поверх: „Були вдома. Чули наближення ракети, свист, удар, звук розбитого скла, тріск бетону. Відчули специфічний запах. Потім нам казали рятувальники, що це ракетне паливо так горіло. Ми схопили, телефони, документи і побігли. Спершу важко було вийти, бо двері погнуло. Та якось вибралися. Надворі горіла якась машина, а за пару хвилин зайнялася і наша. Зараз живемо неподалік, що можемо, забираємо з речей. Приїздила комісія з Києва, перевіряли стан будівлі. Нібито хочуть відновити поверх. Але я не впевнена, що ми хотіли б тут жити“.

Поряд стоїть Світлана Дербеньова. Вона до якийсь час жила в Ірпені. Перед війною повернулася в Умань, до мами. А нещодавно поїхала в Бучу працювати. Там і довідалася, що сталося з будинком. На щастя, мама жива.

„Як далі жити мамі, не знаю. Будемо щось думати, написали всі заяви, скарги, звернулися до поліції. Та я не дуже вірю, що дадуть житло. Сама ж мушу повертатися в Бучу, бо маю роботу і не хочу її втратити“, – каже Світлана.

Ольга Рябошапка теж чекає своєї

черги зайти в будинок і щось винести зі своїх речей. Їх квартира на 8-му поверсі. Зайти сходами неможливо, лише через балкон сусідів:

„Рятувальники драбиною з іншого боку будинку нас забирали“.

Нині людям допомагають фонди, дехто поселений в готелях хасидів, хтось у соціальному житлі. За кошти спонсорів людям в будинках навпроти склять вибиті вікна. На місці постійно чергують рятувальники і поліція.

„На місці трагедії працював 151 рятувальник і 38 одиниць техніки та два кінологічні розрахунки. Крім того, працювала важка інженерна техніка, на допомогу приїхали колеги з сусідніх районів та з Києва, – каже начальник 5-го державного пожежно-рятувального загону в Черкаській області Руслан Даценко і дякує керівникам підприємств та організацій за техніку, за людський ресурс для допомоги ліквідації надзвичайної ситуації.“

Голова Черкаської ОВА Ігор Табурець поінформував, що Уманська міська рада спрямувала 3.2 млн грн на першочергові потреби потерпілих. Також із обласного бюджету додали понад 5.2 млн грн на ліквідацію наслідків ракетного удару та надання матеріальної допомоги родинам загиблих і травмованим.

Дані про пошкодження майна і завдану шкоду збирає Українська гельсінкська спілка, щоб потім допомогти людям отримати відшкодування.

Як повідомила міський голова Умані Ірини Плетньова, станом на 12 травня з міського бюджету вже виплачено понад 2 млн грн матеріальної допомоги жителям будинку, який найбільше постраждав. Кожному громадянину, що отримав тілесні ушкодження, з міського бюджету виплачено по 15 тис. грн. За ритуальні послуги рідним загиблої особи відшкодовано по 10 тис. грн.

Крім того з обласного бюджету родини, які втратили рідних та близьких, отримали вже по 100 тис. грн на кожного загиблого. Громадянам, котрі отримали тілесні ушкодження було виплачено по 50 тис. грн.



Квіти і дитячі іграшки на місці трагедії. (Фото: Олександр Вівчарик)

ДО УВАГИ ДОПИСУВАЧІВ!

Досить часто до редакції „Свободи“ надходять повідомлення про події, які мають відбутися через 2-3 дні. „Свобода“ є тижневиком і такі запізнілі вістки друкувати не встигає. Просимо організаторів таких подій інформувати про них редакцію заздалегідь, щоб газета могла вчасно про них написати.

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

„Самопоміч“ допомагає сиротам

Від громадської організації „Усмішка дитини“ щиро дякуємо Об'єднанню українців „Самопоміч“ в Нью-Йорку за турботу про бідних дітей, доброту і милосердя. Чуйна людина, громадська діячка Дарія Рекуча вислала нам гарну посилку з дитячим одягом. Це велика підтримка від українців в Америці для сиріт та дітей з родин біженців, якими ми опікуємося.

Від Д. Рекучої ми дізналися, що „Самопоміч“ об'єднала людей в США, які живуть болями і успіхами дорогої серцю України. Особливо тепер, у час війни, вони допомагають українським воїнам та бідним людям. Крім гуманітарної допомоги проводять в Америці культурно-мистецькі заходи, передають молодому поколінню любов до української мови, підтримують наші традиції та обряди, дбають про красу у Божих храмах.

Ваша допомога принесла велику радість нашим вихованцям. Одяг з посилки ми будемо мати на свято для дітей та вбратися до церкви. Ми з дітьми будемо молитися за усіх вас.



Сирота Дмитрик Старко тішиться одягом від „Самопоміч“.

Михайло Михайлинин,
голова громадської організації
„Усмішка дитини“,
Бережани,
Тернопільська область.

Пригожин готує державний переворот

Еліта Росії готується до зміни влади. Є варіанти. Медведєв носить „маску шизофреніка“, щоб зайняти місце Жириновського в новій історії і знову стати президентом РФ. Пригожин нещодавно заявив, що Патрушев із Путіним обговорював його усунення... Пригожин в Африці організував три державні перевороти і хоче використати цей досвід при заміні влади в РФ. Він заявив своїм військам, що головний ворог не ЗСУ, а бюрократія Росії. Гасло державного перевороту: „У Росії все не так, у Москві – бардак, дідусь Путін – мудака!“

Розв'язавши війну в Україні „колективний Путін“ і Росія стали змієм, що пожирає самого себе. Війна прискорила „землетрус“ у Росії – вікно та двері до Європи зачинені. Японія готує війська до повернення своїх „північних територій“. На картах з'являться Кубань, Калмикія, Бурятія, Якутія, Алтайська республіка... Чечня вже не підпорядковується Москві. Путін вперше заговорив про майбутній поділ РФ: „Будуть московити якісь, уральці і так далі“...

На нових китайських картах Владивосток і Приамур'я знову показують як історичну частину Піднебесної... Характерно, що Кремль на „краплені карти“ не відреагував...

Нова реальність вражає. Вперше за століття Росія не має союзників. Немає ідеології. Немає образу майбутнього. Російський світ нині – це загальна крадіжка, чорна заздрість і боягузтво. Держава перетворилася на величезну приватну лавочку, завдання якої – вкрати, обдурити, отримати ліві насолоди... Дебілізація суспільства та масовий психоз досягли межі. Процвітає невігластво та мілітаризація свідомості глибинного народу.

У російській мові лише 9 відс. „чисто російського“ змісту. Решта – запозичення, двічі пережоване чуже. Російською мовою не можна описати

медицину, психологію, релігію, архітектуру, фізіологію, науку, агрономію, кулінарію, військову справу... Проект „Російський світ“ – це пропозиції культурним народам і країнам „ботати по фені“ – говорити на тюремному жаргоні, жити не за законами, а за „поняттями“.

Політична анатомія Росії: голова в Європі, шлунок у Москві, серце в Сибіру, а решта в Азії. Суперечності неминуче ведуть до імперіалістичних війн Кремля з колишніми колоніями СРСР (Молдова, Чечня, Грузія, Україна, Казахстан).

Чи хочуть росіяни війни? Хочуть! Їм потрібний ворог, їм потрібно когось ненавидіти. Тому що ненависть – єдине, що в Росії за відсутності науки, власної культури, сучасної економіки дозволяє об'єднатися та відчувати загальнонаціональний оргазм.

Війна – це математика та психологія. У боях вже загинуло 196 тис. солдатів та офіцерів РФ, 15 генералів. Один генерал потрапив у полон. Знищено, підбито та захоплено 3,736 танків, 7,275 БМП, 3,039 артсистем (статистика на 12.05.23) Друга армія у світі стала першою за втратами!

ВВП та військові можливості економіки РФ у 22 рази менші за ВВП США, Західної Європи, Японії, Австралії, Канади, які постачають Україну зброєю, розвідувальною інформацією, грошима, ліками, сучасними технологіями. Поразка Росії – реальна реальність. Росія скаже в прірву... Ордер на арешт Путіна, виданий Міжнародним кримінальним судом – це початок кінця Росії. Революційні зміни в Росії за історичними мірками будуть миттєвими. Крах Кремля у 2023 році змінить кордони РФ. У школах, вузах і госпіталах чекає багаторічний курс лікування імперської „політичної шизофренії“ Росії – манії величчя та манії переслідування.

Михайло Арошенко,
Дніпро

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

Ресторан „Веселка“ служить Україні



Джейсон Бірчард (стоїть третій праворуч) зустрічає захисників України у „Веселці“. (Фото: Віталій Десятниченко)

Валентина Шемчук

НЮ-ЙОРК. – Український ресторан „Веселка“ вже 69 років поспіль приймає відвідувачів національними стравами українців. „Веселка“ – найбільший ресторан української кухні у штаті Нью-Йорк. Журнал „Esquire“ вніс „Веселку“ до числа 100 ресторанів, які Америці не можна втратити. Зокрема, ресторан здобув нагороди від відомого журналу Time Out, міського путівника американського медіагіганта AOL City Guide, журналу New York Magazine, тижневика New York Press, Нью-Йоркського альянсу гос-

тинності New York City Hospitality Alliance, популярного інтернет-ресурсу для туристів TripAdvisor) та ресторанного гідів Zagat.

Переважає в ресторані українська кухня – борщ, вареники, голубці, деруни, але сьогодні гостям щедро пропонують традиційні східноєвропейські страви та американські ласощі – гамбургери, смажену картоплю, панкейки, сендвічі, бравні. „Веселка“ також знаменита солодкою випічкою, морозивом та іншими ласощами.

Із початком злочинної війни Росії проти України синьо-жовті барви ресторану збирають значно більше відвідувачів. Понад тисячу гостей щодня приходять до „Веселки“, аби допомогти в збиранні коштів для оборонців України від ворога.

Після 24 лютого 2022 року власник ресторану Джейсон Бірчард, чия мама – українка, дуже тривожиться через війну в Україні та активно допомагає українським захисникам від російських окупантів. Ресторан віддає виторг від продажу борщу Благодійному фонду „Разом для України“, який доправляє ліки, амуніцію, технічне обладнання для Збройних сил України. Цій добродійній організації „Веселка“ пожертвувала 250 тис. дол. від продажу борщу лише за шість місяців. До річниці війни Росії проти України ресторан склав „Українське меню“ – кошти від замовлень страв і напоїв цього меню відсилають на допомогу захисникам України від ворога.

Як член дорадчої ради Українського фонду проживання (Ukrainian Habitat Fund) Дж. Бірчард організував у „Веселці“ перший збір коштів, на які для захисників України було винайнято помешкання на той час, доки українські герої перебувають у США на протезуванні та проходять комплексну реабілітацію у співпраці



Заслужена працівниця культури України Валентина Шемчук та власник українського ресторану Джейсон Бірчард біля „Веселки“.

(Закінчення на стор. 11)

Показ документальної вистави



Учасники документальної вистави „Undesirable Elements, Ukraine“. (Фото: Укрінформ)

НЮ-ЙОРК. – В Українському музеї з 5 по 14 травня проходив показ документальної вистави „Undesirable Elements, Ukraine“, що подає драматичні сторінки української історії України через розповіді вихідців з України. Одна з режисерів вистави, керівниця мистецької групи „Яра“ Вірляна Ткач пояснила, що сюжет театрального твору будується на реальних історіях героїв, які є водночас акторами, про геноцид, депортації, репресії, вимушену еміграцію та війну.

За її словами, ідея перформансу належить відомому театральному режисерові-постановнику з Нью-Йорку Пінг Чонгу. Всі п'ятеро героїв вистави безпосередньо пов'язані з Україною: або народилися там, або мають українське коріння. Їхні розповіді переплітаються з історією країни. Музичне оформлення доповнює розповіді. „Ми хотіли показати, як Росія намагалася знищувати Україну, і як українці протистояли цьому, – зазначила В. Ткач. – І розпочинаємо нашу розповідь з 1876 року, коли вийшов Емський указ, що забороняв

українську мову“. Герої знайомлять глядача з українськими реаліями та фактами з історії, розповідають про бандуру, кольори українського прапора, а також про переслідування українців, Голодомор та війни.

Музична продюсерка Дар'я Коломієць, єдина з героїв, хто не проживає у США постійно, а здійснює поїздки до Нью-Йорка із власною культурною волонтерською місією. У виставі вона розповідає історію своєї прабабусі Катерини, що пережила Голодомор.

До вистави залучені актор Джордж Дранс, який є нащадком емігрантів з України початку ХХ ст., композитор і бандурист Юліан Китастих, чий батько виїхав до США після звільнення з німецького табору, музикант Наріман Асанов, що походить з родини кримських татар, депортованих до Середньої Азії, одеська музикантка єврейського походження Леся Верба, яка переїхала до Нью-Йорку кілька років тому.

Після прем'єри творці вистави мають намір показати її в інших містах США та в Європі.

Укрінформ

Акція на підтримку України



Учасники акції на підтримку України та захисників „Азовсталі“. (Фото: Consulate General of Ukraine in Chicago)

ЧИКАГО. – У центрі міста відбулась акція на підтримку України та захисників „Азовсталі“, які досі перебувають у російських в'язницях, зазнаючи тортур та утисків.

Про це повідомило Генеральне консульство України в Чикаго.

„Ми зробимо усе можливе, щоб повернути кожного захисника та захисницю України додому, а всі вій-

ськові злочинці постануть перед правосуддям за всі жахіття, які вони скоїли в Україні з 2014 року“, – зазначив Генеральний консул України в Чикаго Сергій Коледов.

Генконсульство подякувало за проведення цієї акції громадську організацію „Помаранчева хвиля і „Help Ukraine Together“.

Укрінформ

Іпотека від Кредитівки СУМА...



ЛЕГКО

Особисто або дистанційно

ЗРУЧНО

Експертний супровід від кваліфікації до закриття

ШВИДКО

Працюємо за вашим графіком

“Ми були дуже задоволені чуйністю та професіоналізмом кредитного відділу СУМА. Протягом усього процесу ми працювали з ними дистанційно. Нам вдалося закрити протягом 45 днів, і вони доклали додаткових зусиль, щоб забезпечити це навіть тоді, коли несподівано виникли вимоги щодо закриття в останню хвилину. Ми найбільше задоволені послугами кредитування від початку до кінця.”

- Орія та Кевін з РА

“Ми хотіли купити будинок... угода була чудовою, але нам довелося рухатися швидко, щоб не втратити його. Ми були здивовані тим, як швидко Марко і Христина відреагували, і наскільки легким і швидким був весь процес. Ми закрили протягом 45 днів. Відчуваєш себе справжньою родиною, завдяки СУМА.”

- Ігор з МА

5.125%*

7/1 Year Adjustable (6.301% APR)

6.125%*

30 Year Fixed (6.165% APR)

Відскануйте QR
для найновішої
інформації



Зателефонуйте нам або надішліть SMS
914.220.4900

або надішліть нам електронний лист на
адресу memberservice@sumafcu.org
www.sumafcu.org



Main Office:
125 Corporate Blvd.
Yonkers, NY 10701
P: 914.220.4900
F: 914.220.4090

SUMAFCU NMLS# 527694

Spring Valley, NY branch:
16 Twin Ave.
Spring Valley, NY 10977
P: 845.356.0087
F: 845.356.5335

Stamford, CT branch:
125 39 Clovelly Rd.
Stamford, CT 06902
P: 203.969.0498
F: 203.316.8246

New Haven, CT branch:
555 George St.
New Haven, CT 06511
P: 203.785.8805
F: 203.785.8677

* Rates as of 5/11/23. Subject to change without notice. Rates for 1 to 4 family owner occupied/condominiums/co-ops. Rate, points and APR may be adjusted based on several factors including, but not limited to, state of property location, loan amount, documentation type, loan type, occupancy type, property type, loan to value and your credit score. Your final rate and points may be higher or lower than those quoted based on information relating to these factors, which may be determined after you apply. The annual percentage rate (APR) is the cost of credit over the term of the loan expressed as an annual rate. The APR shown here is based on the interest rates and points only and does not take into account other loan specific finance charges you may be required to pay.



ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Війна не зламала українських підприємців

Олександр Вівчарик

СМІЛА, Черкаська область. – Якщо працює економіка, живе Україна. Українські підприємці і в умовах війни виявили неабияку здатність до виживання. Всі, хто зміг, вивезли свої підприємства із захоплених ворогом територій. Зокрема і в Смілу, де теж не обійшлося без прильотів російських ракет, та все ж безпечніше, ніж у тій же Умані.

До міста переїхав ще один вагоноремонтний завод, адже в Смілі вже є

підприємство подібного профілю. Проте зараз залізничникам, як ніколи, потрібні вагони, щоб перевозити допомогу, яку надає Україні світ. Тож евакуйований завод розмістився на вільних площах Смілянського машинобудівного заводу.

Сьогодні це діюче підприємство. Його цехи наповнені гуркотом працюючих кранів, спалахами електрозварювальних апаратів, плазмових агрегатів. Куди не кинь оком – всюди вантажні вагони. Потужні кранбалки чіпляють їх, коли вагони



У цехах вагоноремонтного заводу. (Фото: Олександр Вівчарик)



У цеху швейної фабрики „Вид”.



Дівчата-волонтерки плетуть маскувальні сітки.

заштовхують на територію цехів, знімають з колісних пар і встановлюють на спеціальні опори. А штовхачем працює трактор на прикріплених до нього коліщатах. Завдяки ним він легко пересувається рейками.

Директор підприємства Олексій Мальковський із задоволенням розповідає про умови праці, які дозволяють нарощувати темпи робіт і відкривати нові робочі місця. Поступово завод зможе забезпечити працею і платнею до 400 фахівців. Крім безпосередньо ремонтних робіт, тут уже також виготовляють люки, які використовують у процесі розвантаження сипучих матеріалів, що їх перевозять товарними вагонами.

Сяє чистою адміністративний корпус нового підприємства. Смілянський завод має можливість прийняти й нові виробництва, тому тут плянують розвивати внутрішню кооперацію. Всім буде зручно працювати, якщо на одній території діятимуть ливарний, машинобудівний і ремонтний заводи.

Уже сьомий місяць працює в Смілі також швейна фабрика „Вид”. На Черкащину виробництво переїхало з Херсона. В цьому йому посприяла Черкаська обласна та районна вій-

ськові адміністрації.

Як розповів директор мережі швейних фабрик „Вид” Ярослав Скрипник, усі їхні підприємства залишилися на окупованій території. Але за рік власникам вдалося відновити виробництва на новостворених потужностях. Нині вони вже мають три швейних виробництва на Черкащині, у Світловодську та відновили роботу фабрики в деокупованій Снігурівці.

І смілянська філія набирає обертів. Насьогодні тут уже створено понад 60 робочих місць. Працівники запевняють: умови роботи гарні і платня достойна. На швейних фабриках цієї торгової марки виготовляють уніформи для різних силових структур. Конкретно у Смілі шийють однострої для військових.

Швейні фабрики „Вид” співпрацюють також із 10-ма волонтерськими організаціями. Одній із них в Смілі підприємство надало приміщення. Тож тут же дівчата волонтерки плетуть маскувальні сітки.

Усі розуміють, наскільки Україні зараз потрібна сильна економіка. Тому і на рівні держави, і в місцевих громадах підтримують, як можуть, активних, небайдужих підприємців.

Відкрили виставку „Обереги з війни”

Георгій Лук'янчук

КИЇВ. – 8 травня у Національному музеї історії у Другій світовій війні відкрилась виставка „Обереги з війни”, де представлені предмети, які стали талісманами для українців. Невідомою складовою української традиційної культури є обереги. На виставці – незвичайні історії предметів, що стали талісманами, які належали мешканцям України під час

агресії Росії. Пошматований молитовник, який урятував від ворожої кулі, вишиванка, яка стала для жінки та її чоловіка оберегом після примусової депортації на кримінальний післявоєнний Донбас з Бойківщини. Прості, на перший погляд, речі стали для своїх господарів джерелом духовної стійкості в найскрутніші моменти життя.

Відвідувачів зустрічає світлина юної дівчини. Її батько, червоноармі-



93-річна Ліана Дахненко розглядає свою дитячу фотокартку-оберіг.



Експонати виставки „Обереги з війни”.



єць Григорій Дахненко, дату появи на світ доні Ліани вважав своїм щасливим числом. Вирушаючи на фронт, захопив із собою фотокартку дитини. Спілкування з нею через світлину перетворило для нього звичайний фотопортрет на потужний оберіг. У 1945 р. вони нарешті зустрілися на рідному порозі.

У залі музею Л. Дахненко, нині 93-річна, почесна гостя пожартувала про свою долю: „Раніше, до початку агресії Росії, я була дитиною війни, а тепер стала „бабусею війни”. У залі розміщена інсталяція худож-

ника Антона Логова, створена з білих ліній, які символізують долі людей, що, переплітаючись, підтримують одна одну, та уламків дзеркал, у яких відображається сучасна реальність.

На виставці презентовано експонати з фондів Національного музею історії України у Другій світовій війні, Національного центру народної культури „Музей Івана Гончара”, а також світлини з відкритих джерел. Виставка „Обереги з війни” розташована у просторі Нижньої Московської брами.

НОВІ ВИДАННЯ

Новий альманах „Олександрійський маяк“ Нова книга Павла Жебрівського

Георгій Лук'ячук

КИЇВ. – 26 квітня у читальній залі Публічної бібліотеки ім. Лесі Українки відбулася презентація літературно-мистецького альманаху „Олександрійський маяк“, заснований 17-річною Аліною Шевченко на Кіровоградщині. Альманах з'являвся початково під назвою „Олександрійські дзвони“ як видання обласного значення, але вже перший випуск охопив авторів з різних куточків України, тому набув значення всеу-



Засновниця альманаху „Олександрійський маяк“ Аліна Шевченко.

країнського і отримав сучасну назву. З часу заснування в альманаху опублікували свої твори понад 150 авторів.

До 2-го числа альманаху увійшли твори понад 50 авторів, серед них Олег Попов, Надія Гармазій, Світлана Лантух, Ірина Заїка, Неля Гончарова, Василь Момотюк, Ярослав Карпець, Христина Давидчак, Олена Надутенко, Яр Левчук та інші. Під час презентації часопису свої прозові і поетичні твори читали А. Шевченко, Ярослав Карпець та інші автори.

Георгій Лук'ячук

КИЇВ. – 18 квітня у Національній бібліотеці ім. Ярослава Мудрого відбулася презентація книги Павла Жебрівського „Маніфест українців“, виданої у Дрогобичі видавництвом „Коло“. П. Жебрівський – тричі народний депутат України, голова Житомирської обласної адміністрації у 2005 році та Донецької обласної військово-цивільної адміністрації (2015-2018 рр.), голова антикорупційного управління Генеральної прокуратури України. Нині – президент військово-цивільної спілки „Бойове братерство України“. Автор книг „Жити по-людськи“, „Роздуми“, „Погляд на національну ідею“ та „Маніфест Українців“.

Під час презентації присутні почули думки автора про будівництво української України, погляд на національну ідею. За словами автора, в Україні є три вороги: рашизм, олігархія та лихварство. Лихварями він називає лицемірних і безпринципних людей, які заради наживи продають і рідну матір.

„Війна не завершиться виходом ЗСУ на кордони 1991 року. Щоб москвити не змогли просунути в



Павло Жебрівський на презентації нової книги.

Україну, необхідно створити на території Росії воєнно-санітарну зону. Тільки тоді можна говорити про перемогу. Остаточною перемогою України у цій війні П. Жебрівський вважає повний розвал „московської імперії“.

Кроками на шляху до втілення „національної політики щастя“ автор бачить перехід до військово-цивільної моделі національного державотворення і безпеки; втілення ефективної мілітарної і мобілізаційної організації суспільства і економіки країни.

Ресторан „Веселка“...

(Закінчення зі стор. 8)

з благодійною організацією „Kind Deeds“. На підтримку України Дж. Бірчард співпрацює з Центром допомоги Україні у США (Help Ukraine Center USA). Ресторан робить пожертви на акціях в Українському музеї, під час яких збирають кошти на необхідне для ЗСУ. Працівники ресторану допомогли парафіянам церкви св. Юра зібрати, спакувати та відправити спільно з організацією „Разом для України“ 500 пачок найнеобхіднішого для українських захисників, у пересилці в Україну допомогла корпорація „Міст“.

Уже більше року працівники ресторану роблять власні пожертви на підтримку захисників України – на купівлю автомобілів, спорядження, ліків. Від 2014 року, коли російські окупанти вдерлися на Донбас, Дж. Бірчард теж надсилав вагому фінансову допомогу в Україну та постійно долучався до збору медикаментів для українських воїнів. „Веселка“ підтримує проведення Українського фестивалю Церкви св. Юра, здійснення багатьох екологічних, мистецьких проєктів, за що ресторан неодноразово отримував почесні відзнаки.

Найстаріший в українському кварталі міста ресторан „Веселка“ – сімейний бізнес. Дж. Бірчард – син українки Марти Дармохвал і американця Тома Бірчарда. Джейсон успадкував ресторан від батька.

Володимир Дармохвал, опинившись після закінчення Другої світової війни в таборі для переміщених осіб міста Байройт в Німеччині, змушений був провести там два роки, подався за океан – став активним учасником життя українців у США, належав до Пласту – до загону „Червона калина“. Відкривши 1954 року на Мангетені „Веселку“, В.

Дармохвал зробив її рестораном, де українська громада могла проводити свої зібрання. Цю традицію тестя і діда продовжили Том і Джейсон.

Триповерхова будівля в центрі Нью-Йорка, в якій і нині працює „Веселка“, була споруджена 1914 року. В цьому приміщенні починався ресторан із цукерні, яку В. Дармохвал відкрив 1954 року та де також продавали цигарки, українські газети й льотерейні квитки. Пізніше тут стали запрошувати не лише на десерти і каву, а й на традиційні українські страви. Зараз „Веселка“ розміщується на площі в 10 разів більшій за ту, на якій ресторан був започаткований. Великої популярності „Веселка“ набула за управління Т. Бірчарда, одного із двох президентів Українського фонду проживання. Тепер, коли „Веселкою“ управляє онук В. Дармохвала, вона стала найзнаменитішим у світі українським рестораном.

Найвищі прибутки приносять українські борщі і вареники. У „Веселці“ щодня кухарі ліплять вручну 3,000 вареників, щотижня варять 500 літрів борщу!

Серед завсідників „Веселки“ – американські зірки: актори, режисери, музиканти, телеведучі, художники. Авторці цієї статті випало прийти до „Веселки“ на запрошення благодійної організації „Kind Deeds“ та зустріти Ніка Макдонелла – відомого американського письменника, сценариста, журналіста. Про що би не говорили в ці дні відвідувачі „Веселки“, всеодно вони неодмінно зосередяться на злочинності війни Росії проти України та на героїчному захисті українцями своєї рідної землі від російських окупантів. Нік натиснув на айфоні „переклад“ і прочитав англійською мій вірш „Щоби свободою рідну знов освятить Україну!“, присвячений російським бранкам військовій медикіні Анні Олсен, волонтеркам

Людмили Гусейновій та Ірині Довгань. На очі американця набігли сльози – кожна людина доброї волі вражена мужністю і непохитністю найкращих синів і доньок України в їхній бороть-

бі проти ворога.

„Веселка“ простяглася як міст допомоги від Америки до України. Промені свободи відсвічуються веселкою перемоги України!

UKRAINIAN FCU

WE START & END WITH U

Offering a Full Line of
PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES!
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ

- Checking accounts / Чекові рахунки
- Savings accounts / Ощадні рахунки
- IRA & Share Certificates / Сертифікати
- Loans / Позики
- Mortgages / Кредити на Нерухомість
- VISA® Credit & Debit Cards / Платіжні Картки VISA®
- Online & Mobile Banking / Онлайн і мобільний банкінг

Nationwide Access
Members have access to **30,000 no-fee ATMs** and **5,000 Shared Branches** nationwide through CO-OP network

UKRAINIAN
FEDERAL CREDIT UNION

УКРАЇНСЬКА
ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

ROCHESTER, NY | AMHERST, NY | BOSTON, MA | BUFFALO, NY | CHARLOTTE, NC
CITRUS HEIGHTS, CA | FEDERAL WAY, WA | PARMA, OH | PORTLAND, OR
RANCHO CORDOVA, CA | SYRACUSE, NY | VANCOUVER, WA | WEBSTER, NY

ukrainianfcu.org

FEDERALLY INSURED BY NCUA

МИСТЕЦТВО

Музей провів День неспішного мистецтва

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Музей мистецтв долучився до Міжнародної акції – Дня неспішного мистецтва, який започаткований у 2009 році за ініціативи американця Філа Террі і набув популярності на всіх континентах.

У 2008 Ф. Террі провів перед картиною Ганса Гофмана „Фантазія“ (1943 рік) цілу годину й поділився приємністю повільного оглядання мистецьких робіт з іншими – з 2009 року він ініціював день, коли раз на рік можна прийти до музею, щоб упродовж години ретельно познайомитися з п'ятьма роботами.

Україна прийняла цю естафету в 2018 році, а Музей мистецтв у Кропивницькому проводить його вчетверте.

Цього року об'єктом неспішного



Олександр Брітцев. „Ментальне сприйняття коду Всесвіту“.

споглядання став триптих художника-мураліста Олександра Брітцева, переселенця із Харкова, „Ментальне



сприйняття коду Всесвіту“ (2021), який поєднав притаманний художнику символізм, філософське сприй-



няття світу, дотик до української автентики, історії та мітології, трипільський орнамент, оду жінці.

Мистець подарував картину українцям

Д-р Дарія Даревич

Талановитий мистець походження Анишинаабі і член корінного насе-



Браєн Вабус

лення Вайтфіш Ривер у центрально-північно-східній провінції Онтаріо, Канада, Браєн Вабус присвятив одну зі своїх картин Україні і її хоробрій боротьбі проти агресії Росії. На картині „Сім повчань прадідів: повага, любов, хоробрість, чесність, правда, мудрість і смиренність“ зображені прадіди на конях на синьо-жовтому тлі українського прапора. Поєднуючи традиційні культурні символи і мітологію корінного населення Канади з кольорами, що символізують незалежність України Б. Вабус створив своєрідний і сильний образ сучасності.

Сім повчань прадідів – це головні риси характеру за якими повинен жити кожний член Анишинаабі. Шість вершників на конях тримають знамена з орлиного пір'я, що згідно з мистцем символізують спокій, любов і піклування. Сьомий центральний вершник тримає український прапор – символ незалежності і хоробрости



Браєн Вабус. „Сім повчань прадідів: повага, любов, хоробрість, чесність, правда, мудрість і смиренність“.

України. Сім силуеток птахів над вершниками – це орли, а дві пари стилізованого орлиного пір'я вгорі є атрибутами турботи, людських відносин і поваги. Білявий повний місяць, а може бліде сонце – це символи Подателя життя.

В культурі первинних націй орли уважаються сакральними, тому що вони літають найближче до Творця. Їх вважають символами поваги, честі, сили, хоробрости, могутности, мудрости і свободи. Пір'я орла вважають могутнім образом, який уособлює честь і зв'язок між власником, Творцем і птахом. Орлине пір'я є предметом святости і пошани. Традиційно воїни Оджибвей були нагороджені орлиним пір'ям за виняткову хоробрість або перемогу в бою. Перев'язані два пера сповіщають, що все буде гаразд, але навіть швидше, ніж передбачено.

Представляючи традиційні зображення і мітологію культури корінно-

го населення таку як повчання прадідів, орлів, орлине пір'я в поєднанні з барвами, що символізують Україну Б. Вабус створив цікаву, унікальну і сильну композицію, яка є віддзеркаленням мистецького стилю Школи Вудленд в поєднанні з сьогоденням.

Б. Вабус відомий своїми кольоритними малюнками і різьбами в стилі мистецької Школи Вудленд. Він народився 1955 року в Чапло і виростав в резервації Онтаріо. Від 1977 року Б. Вабус малює в мистецькому стилі корінного населення відомого, як Вудленд. Його твори були на виставках в галерії Бекет в Гамільтоні, культурному центрі в Брантфордї, Галерії Кристал і в Королівському музеї Онтаріо в Торонто.

Б. Вабус подарував свою картину, присвячену Україні, Канадській українській мистецькій фундації (КУМФ) в Торонто. Офіційна церемонія вручення картини відбудеться 23 квітня в Галерії КУМФ з участю мистця.

Нагорода...

(Закінчення зі стор. 1)

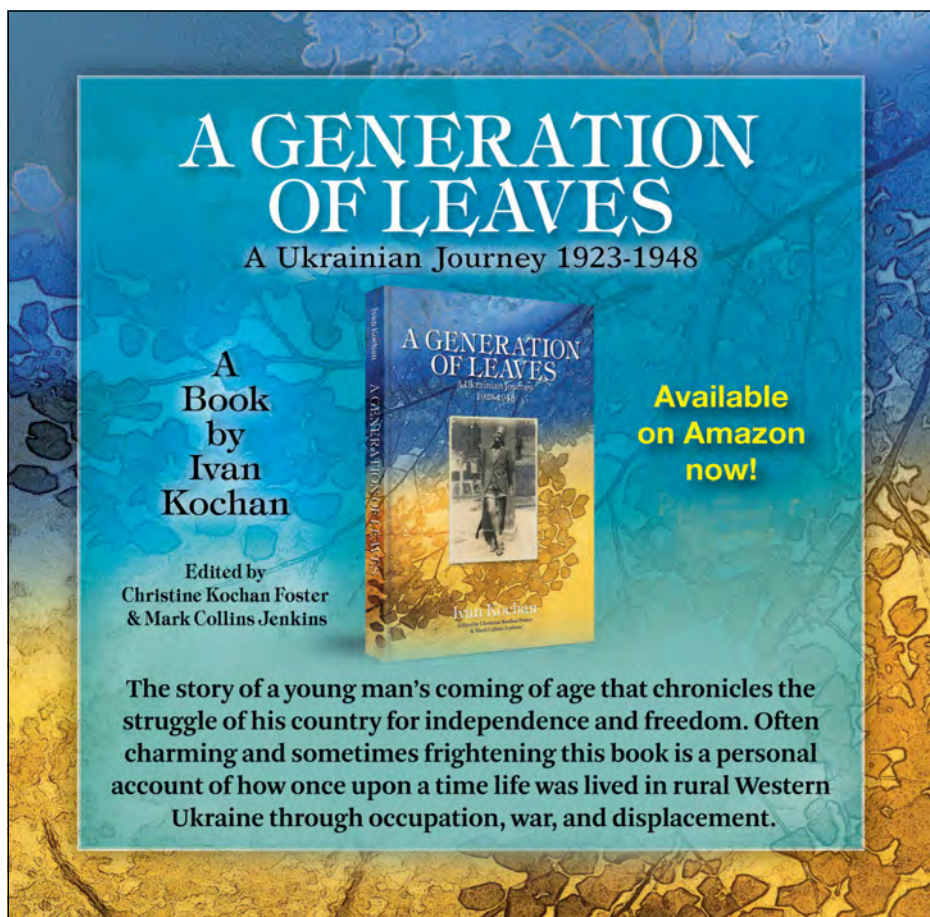
прикладів інтеграції України у європейську родину.

Міжнародна премія ім. Карла Великого названа на честь засновника Франкської імперії та фактичного засновника Священної Римської імперії, який керував державою саме з Аахена. Нагорода присуджується щорічно з 1950 року німецьким містом Аахен людям, які зробили вели-

кий внесок у досягнення європейських ідеалів. Першим лавреатом премії став засновник Пан'європейського руху Ріхард Ніколас Куденгофе-Калергі.

Рішення про нагородження Президента України Володимира Зеленського та всього українського народу Міжнародною премією імені Карла Великого було ухвалено наприкінці 2022 року.

Офіційне інтернет-представництво Президента України



У Тель-Авіві...

(Закінчення зі стор. 4)

ситуацію в Ізраїлі – обстріли, які не припинялись і в день проведення заходу (тривала антитерористична операція „Щит і стріла“), ми щасливі, що стільки людей змогло відвідати наш захід. Для біженців з України вхід був безкоштовний. Від них та і від інших відвідувачів ми почули, що їм дуже потрібні такі заходи, щоб мати свій український та україномовний простір, допомагати Україні, підтримувати один одного“.

Спеціальним гостем був український гурт „Без обмежень“, який тепло зустріли присутні. Євген Мельников, відомий фотограф та

засновник фотоклубу при Українському культурному центрі в Бат-Ямі, поділися своїми враженнями: „Розпочала волонтерський захід Людмила Ясинська. Вона задала добру тональність заходу прекрасним співом. Звучали інші пісні. Взагалі було приємно, піднесено. Продавали вареники, чорний хліб з салом. Напої з українською символікою. Такі заходи потрібні для підтримки України“.

Уляна Дрючкова додала: „Це був справжній фестиваль української культури без перебільшень. Щира дяка всім волонтерам, хто допомагав, фільмував, підтримував, кожному нашому учаснику – за активну участь, посмішки та ваші пожертви на ЗСУ“.



Стіл з варениками та салом. (Фото: Євген Мельников)

УНСОЮЗ ОГОЛОШУЄ ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ ТА НАГОРОД ДЛЯ СТУДЕНТІВ НА 2023-2024 НАВЧАЛЬНИЙ РІК

Кандидати на стипендії або нагороди мусять:

- Бути активними членами УНСоюзу щонайменше два роки до **1-го червня 2023 року**;
- Під час останніх двох років, мати поліс мінімальної вартості \$5,000 (не включає поліс Термінового страхування);
- Бути прийнятими на студії до університету в США або в Канаді.

Апликація на стипендію або нагороду від УНСоюзу мусить бути вислана до 1-го червня 2023 року.

За точними інформаціями телефонуйте до Головної Канцелярії УНСоюзу або відвідайте сторінку „Наші Пільги“ на інтернетній мережі УНСоюзу:

www.UNAInc.org

Ukrainian National Association, Inc.
2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
800-253-9862 ext. 3035



МАРІЯ ДРИЧ
Ліцензований Продавець
Страхування Життя
MARIA DRICH
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.

2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
Tel.: 973-292-9800 ext. 3035
e-mail: mdrich@unainc.org



ОКСАНА СТАНЬКО
Ліцензований продавець
Страхування Життя
OKSANA STANKO
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.

Tel.: 908-872-2192
email: stankouna2@gmail.com

EFFECTIVE 04/03/2023

CHECK OUT UNA'S NEW ANNUITY RATES

AND REACH YOUR RETIREMENT GOALS!

NEW
MULTI-YEAR
GUARANTEED
ANNUITY (MYGA)

4.25% 3-YEAR MYGA

4.50%* 5 YEAR
2ND YEAR 4.00%

4.75%* 7 YEAR
2ND YEAR 4.00%

5.25%* 9 YEAR
2ND YEAR 4.50%
3RD YEAR 4.00%

*FIRST YEAR RATE.



MINIMUM GUARANTEED RATE 2%.
RATES SUBJECT TO CHANGE.
NOT AVAILABLE IN ALL STATES.

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

2200 ROUTE 10, PARSIPPANY, NJ 07054 • WWW.UNAINC.ORG • 800.253.9862

STAND WITH UKRAINE



СПОМИН

Згадка про життя призабутих

Марта Богачевська

Закономірно, тихцем і майже непомітно в Америці відходить ціле покоління неоспіваних представників України. Маю на думці уродженців США, дітей емігрантів з українських сіл. Більшість ніколи в тій Україні не бували, але з оповідань батьків та бабусь розуміли, що це їхній край, їхня ідентичність незалежна від знання мови, а тільки з почуття серця.

Дорослими ті діти навіть гордились своїм походженням, вміли його представляти і хоч тільки словами боронити. Тільки мала горстка з них сьогодні удостоюється згадки в некрологах „Свободи“.

У Лос Аламосі, Нью Мексіко, колисці атомної зброї, 10 березня 2023 року померла на 96-му році свого дуже плідного життя Стефанія Чопик-Сидоряк, авторка двотомових споминів, кількох збірок поезій, голова наглядової ради дорадників Опері довколишнього Санта Фе, альпіністка, і – це ще не повне вичислення активності цієї матері шістьох дітей. У додатку, вона працювала перекладачкою в лабораторії Лос Аламосу і знаходила час провадити фортепіянові курси. За свою активну громадську працю вдячне місто визнало її в 2011 році Живим скарбом Лос Аламосу. І впродовж такого насиченого життя Стефа Сидоряк розповідала всім про країну її батьків – Україну, демонструвала народне мистецтво і особливо музику. Була прикладом ширення правди про Україну.

Покійна залишила нам особливо

яскравий приклад народженців США, котрі не лише виростили в культурному середовищі перших поколінь українських емігрантів, але й, вийшовши з того заробітчанського довкілля, пропагували інформацію про Україну. Вони зберігали звичай своїх родин, будували школи, творили хори і танцювальні групи, навіть театри.

Ми звикли говорити про перших українських емігрантів в США як про заробітчанин так, ніби переважаюча більшість імігрантів до Америки причалювала на вже готові статки. Нашим першим поселенцям в США доводилось обороняти саме поняття України і українців, відмінних від решти слов'ян. Тому вони вважали поширення знань про Україну і правдиву її історію не обов'язком, а просто нормальною частиною життя. Робили вони це в час економічної скрути і верхка американської дружби з Сталіним. Це був час, коли навіть прихильні Україні американці не могли її увявити самостійною, такий Техас в російській орбіті. Більшість американців не знали навіть про існування України, а серед освіченого американського громадянства побутувала думка про загрозу націоналізму в Україні.

Батько Стефи, Ілля Чопик, прибув до США менш-більш у той самий час і за тим самим стимулом, що й предок колишнього президента Трампа – обидва хлопці не хотіли битись за ті імперські держави, в котрих жили. Ілля Чопик добився до Америки, але його дружина Марена з донькою залишилась в Галичині. Марена

закінчила кравецькі курси, купила швейну машину Сіменса і здобула дуже широку клієнтуру. Чопик у міжчасі перевертав небо і землю, щоб спроводити дружину до США. Та в свою чергу не хотіла залишати домівку. Остаточно в 1924 році, отже 10 літ після еміграції Ілли, вона з доростаючою донькою припливла до Бостону. Місто і біднота житлових обставин тодішніх імігрантів пригнічували її, і вона ціле життя розповідала про те, як добре жилося вдома.

Стефа виховувалась у Бостоні в період не тільки гострої економічної кризи в США, а й бурхливих суперечок в українських громадах того віку. Її батьки, палкі українські патріоти, зуміли скористатися з обмежених можливостей тодішньої Америки: старша донька Анна стала однією з перших жінок-адвокатів в Америці. Стефанії бракував один-однісінький семестер, щоб отримати магістерку з фізики в Нортістерн університет, коли її чоловік, Стефан Сидоряк, син одного з священників-будівничих Української католицької церкви в США, прийняв поклик праці в новій атомній лабораторії в Лос Аламосі. Стефа, тоді вже матір двох

дітей, закинула свої студії до докторату і вирушила в ще не добудований Лос Аламос.

І впродовж такого насиченого і плідного життя Стефа Сидоряк розповідала всім про країну її батьків – Україну. Коли на початку 1960-их Ватикан впроваджував розмовні мови в церковні обряди, Стефа приготувала переклад повного обряду посвячення Великодніх страв і запропонувала його місцевому католицькому священику, очевидно латинського обряду, бо нашої церкви в Лос Аламосі не було. Священик у порозумінні зі своєю радою перейняв цей обряд для своїх прихожан. У всіх іпостасях своєї професійної праці – перекладацькій, педагогічній і суспільній – вона зуміла впелести згадку про стан земель, з котрих прибули її батьки. Багато робила самотужки, зацікавивши докільля тим чи іншим аспектом української культури. Стефа відвідувала Україну і села її батьків. Намагалась нав'язувати ближчі зв'язки з більшими українськими громадами в США. Нове збройне зазіхання сучасної Росії опечалювало її останні місяці. Похована Стефа Сидоряк у горах Нью Мексіко, що їх знала і любила.

Пам'яті Віктора Шарого

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Міська влада 9 травня прийняла рішення про увічнення пам'яті крайового отамана Буго-Гардівської паланки Українського козацтва Віктора Шарого. Меморіальну дошку встановлять на фасаді будівлі Південного міжрегіонального управління Міністерства юстиції, де певний час працював воїн. Про встановлення меморіальної дошки клопотало обласне Товариство політ'язнів і репресованих.

Секретар Кіровоградської обласної організації Спілки офіцерів України, боєць Української добровольчої армії В. Шарий загинув 18 грудня 2022 року в бою під Бахмутом. За плечима мав понад 20 років вислуги у військах спеціального призначення, до початку повномасштабного вторгнення брав участь в бойових діях на Донбасі.

Навесні 2014 року підтримав ініціативу обласної ради і став співзасновником Народного ополчення Кіровоградщини із запобігання проявам сепаратизму та тероризму в області. Активно займався матеріальним забезпеченням учасників АТО, у 2017-2021 роках брав участь у



Віктор Шарий на війні. (Фото з інтернету)

бойових діях на Донбасі, а в 2022 році став на захист України.

Меморіальну дошку В. Шарому розробила студія мистецтва „Арт Казаченко“. Сама дошка буде об'ємно-рельєфною з профілем крайового отамана та інформаційним написом.

Викорінювали...

(Закінчення зі стор. 6)

куркулили удруге. Але колишній повстанець не змирився: вимагав повернення своєї хати, в якій розмістилось правління артілі. Ясна річ, хату йому не повернули, а заслали у Північний край.

Григорій Дончук із села Новодобрянки, як сказано у справі, у 1918-1920 роках створював загопи Вільного козацтва, їздив по селах, агітуючи в армію УНР, певний час був отаманом повстанського загону, який

оперував на теренах Первомайського та Зінов'євського округів, розстрілював більшовиків, згодом злився із загоном Нестеренка, після ліквідації повстанського руху вернувся в село з двома підводами гвинтівок та кулеметом. Але, очевидно, впевнившись, що збройна боротьба не дала результатів, взявся за хліборобство. Мабуть, господарював непогано, бо на початок 1930-го року влада вважала його куркулем-експертником. Був він позбавлений виборчих прав і вважався непримиренним ворогом радвлади. Г. Дончук не лише виступав проти колгоспного ладу і хлібозаготівель, а один з небагатьох на той час відкрито агітував за самостійність України. У березні 1930-го його засуджено до розстрілу.

Так викорінювали український повстанський дух.

НА ПРОДАЖ

Старовинні вишиванки з України.

Тел: 240-687-5964 US



DNI PRO LLC.

Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

ROSELLE, NJ
645 W 1st Ave.
Tel.: 908-241-2190
888-336-4776

CLIFTON, NJ
565 Clifton Ave.
Tel.: 973-916-1543

PHILADELPHIA, PA
1916 Welsh Rd., Unit 3
Tel.: 215-969-4986
215-728-6040

ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ
ТА КОНТЕЙНЕРИ
В УКРАЇНУ

Свято українського моря

(Закінчення зі стор. 5)

ради Анатолій Куртев, який подякував військовим морякам за те, що вони забезпечують безпеку міста з Дніпровського напрямку, заявив про необхідність підняття святого для них символу на щоглах поруч з Державним прапором і прапором міста та висловив переконання, що настане час підняття його також і над вежами Севастополя.

О 10-ій год. з дотриманням флот-

ського церемоніалу та виконанням відповідних сигналів прапор ВМС ЗСУ був піднятий, підхоплений вітром та замаюрив на майдані перед Запорізькою міською радою на проспекті Соборному!

Ця подія – ще один крок до відновлення історичної пам'яті українського народу, формування його, як морської нації, становлення національних військово-морських сил в умовах широкомасштабної російсько-української війни та консолідації суспільства і збройних сил у здобутті перемоги!



Корпоративна Рада Директорів
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
зі смутком повідомляє членів
Головного Уряду, членів 162-го Відділу
УНСоюзу та всю українську громаду,
що 21 квітня 2023 року відійшов у вічність



СВ. П.

Юрій Б. Федорійчук
(2 листопада 1950 р. – 21 квітня 2023 р.)

Секретар 162-го Відділу УНСоюзу у Філядельфії,
Пенсильванія, який займав цю посаду протягом 24-ох років,
та колишній член Контрольної Комісії УНСоюзу (2018-2022).

Юрій Федорійчук був довголітнім, дуже активним
прихильником УНСоюзу. Його відданість Українському
Народному Союзові залишиться в пам'яті союзовців назавжди.

Корпоративна Рада Директорів та все членство УНСоюзу
висловлюють щирі співчуття дружині Йоланті, донькам
Христині і Стефанії з чоловіком Jason, та численним внукам.

Вічна Йому пам'ять!



With deep sorrow we announce that
our dearest Wife, Mother and Grandmother

LARISA SHEVCHENKO
née LINNIK

passed into eternal rest on Saturday, 6th of May, 2023,
in the 86th year of her life.

Larisa was born on November 14, 1937 in Kyiv, Ukraine to very young, very patriotic schoolteacher parents, Alexander and Olga Linnik. As the family was escaping the onslaught of the Soviet and Nazi occupation during World War II, Larisa, even from a very early age of five exhibited exceptional spunk, strength and determination. When falling off a fast moving train she miraculously escaped severe injury and upon reuniting with her parents, simply commented "I'm sorry that I lost the kettle and the soup". After an arduous journey on a cattle train, open wagon and foot, passing thru Romania, Hungary, Czechoslovakia, Poland and finally arriving in Offenbach, Germany, she attended an all German public school. There she was subjected to and had to stay strong to overcome both physical and mental abuse of the constant harassment from her Nazi indoctrinated classmates. She loved music, studied ballet and at an age of eight gave a solo dance performance to the delight of a multi-ethnic audience. As a child she had bold dreams of becoming a cabaret singer or an airplane pilot. At the end of World War II, the family emigrated to the United States and in 1950 settled in Newark, N.J. There Larisa entered junior high school and without knowing one word of English, in a year and a half graduated as the valedictorian of her class. In 1959 on Labor Day weekend during Larisa's first ever visit to the Ukrainian resort Soyuzivka, she met her husband Victor Shevchenko, they got married the following year in June of 1960. They had two daughters Tamilla Victoria and Christine. Larisa temporarily set aside her ambitions of a full time career and devoted all her time and energy towards the upbringing of her daughters and the well being of her family, with never ending and exhausting trips to piano, dance, gymnastics lessons and pitching in with paint jobs and various home improvements. She loved to read to stimulate her worldly interest, and with all her motherly and wifely duties still found time to knit, sew clothing for herself and her daughters, garden with her beloved dog Nikki, and perpetuate the art of Ukrainian embroidery. She enjoyed entertaining family and friends and catered many gatherings, parties and events, where she would entertain her guests by singing and playing the piano and accordion. When her children reached an age where they no longer required her full time attention, she gradually eased back into the work force. Starting out as a part-time assistant to the CEO and founder of an International Employment Agency and eventually accepting a full time position with an International Medical Supply and Manufacturing Company where she advanced thru the ranks to the position of Vice President of Human Resources. In this position she was in charge of hundreds of employees across three continents, overseeing the day to day activities as well as the administration and selection of their Health Benefit and Financial Investment plans. She deeply cared for the well being of her employees and constantly encouraged them to save. Larisa made projections for them of their future worth based on their contributions, for which years later, she was contacted by many of them thanking her for giving them that encouragement, because her efforts had put them years later into a very financially comfortable retirement position. She was a tough, forceful, but fair, negotiator especially when dealing with union contracts. Giving her "handshake" and "word" upon reaching an agreement was as good as a signed contract, gaining respect and admiration by everyone involved. Larisa had a life that at times was not always easy but was well lived with only a few regrets.

Left in profound grief are:

- husband - Victor of 63 years
- daughter - Tamilla Victoria with husband Thomas Carchietta and children Alexander, Thomas Jr. and Victoria
- daughter - Christine with husband Frank Mariconda and sons Michael and Jon

Funeral services and interment were held on May 10th, 2023 at St. Andrews Memorial Church and cemetery in S. Bound Brook, N.J.

In lieu of flowers donations can be made to:
The Ukrainian Institute of America, 2 E 79th St., New York, N.Y. 10075
and The Ukrainian Museum, 222 E 6th Street, New York, N.Y. 10003

ВІЧНА ЇЙ ПАМ'ЯТЬ!

MAY HER MEMORY BE ETERNAL!

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027

KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.

ARKA

Вишиванки, хустки, нитки,
тканина до вишивання, рушники,
коралі, пояси, кераміка, різьба

89 East 2nd St., New York, NY 10009

Tel.: 212-473-3550

Reliable lady, 60y, from Ukraine will
take excellent care of your loved ones.
Great cook! Speakes Ukrainian. Live-
in, Tri-state area. Please call or text
Maria, 631-644-4831, 631-384-5947,
marpatukr@gmail.com

UNION FUNERAL HOME

LYTWYN & GRILLO

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

Nicholas J. Grillo, Manager

AIR CONDITIONED ROOMS

Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА

Our services are available

anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами

на цвинтарі в С. Бавнд Бруку

і перенесенням тлінних останків

з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)

UNION, NJ 07083

908-964-4222

www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами

в **BRONX, BROOKLYN,**

NEW YORK і околицях

ДАНИЛО БУЗЕТА – директор

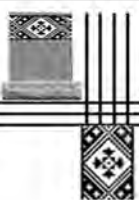
Родина **ДМИТРИК**

Peter Jarema Funeral Home, Inc.

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N. Y. 10009

(212) 674-2568



MONUMENTS

Oblast Memorials Co.

PO Box 746, Chester, NY 10918

Tel : 845-469-4247

Custom Designed Quality Monuments

Serving NY/NJ/CT Cemeteries

e-mail: oblastmemorialsco@gmail.com

web site: www.oblastmemorials.com

BILIGUAL HOME APPOINTMENTS



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива

Обслуговуємо членів кредитівки та українську громаду з 1951!

Скористайте з наших Сертифікатів

**Також доступні інші
терміни!**

4.60% APY*
5 Year Certificate

4.44% APY*
3 Year Certificate

4.39% APY*
2 Year Certificate

4.34% APY*
1 Year Certificate



**APY - Відсотки у річному відношенні з денно нарахованою дивідендою. Штраф нарахований за передчасне закриття сертифікату. Мінімальна сума на відкриття сертифікату - \$500.00. Дивіденда може бути змінена в будь який час та діє з 11/19/2022 року.*

Телефонуйте:

Головний офіс:
Tel:(212) 473-7310

Асторія:
Tel:(718) 626-0506

Кергонксон:
Tel:(845) 626-2938

Лінденгирст:
Tel:(631) 867-5990

Юніондейл:
Tel:(516) 565-2393

Toll Free:(888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org